



## GB Glass Breastmilk Feeding Bottle with NaturalWave™ Teat 160 ml / 240 ml

**Made from Heat & Thermal shock resistant glass**

1 Glass Breastmilk feeding bottle / 1 NaturalWave™ teat / 1 hygienic protective cap to use with the bottle / 1 screw cap collar to use with the bottle

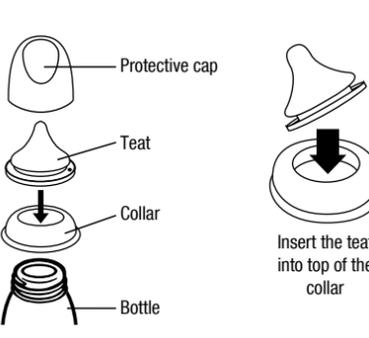
**Instructions for use:** Fill with the required amount of liquid and tighten the screw cap. Heating in a microwave is not recommended. If you choose to heat food in the microwave, do not seal the bottle. Remove teat, and allow cap when using in the microwave. Shake well before use, always check temperature before offering to baby. Unhevy heated food may burn baby's mouth.

**Important!** Do not microwave breastmilk as microwaving alters the composition of the milk.

When carrying a full bottle, make sure it is closed with the cap in place, taking care to position the teat in the centre of the cap to activate the "spill-proof" function of the product.

**Cleaning:** Before using, clean the product. Before first use, place the teat and the bottle with all its components in boiling water for 5 minutes. This is to ensure hygiene. Allow to cool, and thoroughly rinse all bottle components. The bottle can also be sterilised. Wash all components in warm soapy water and rinse thoroughly immediately after each use. Clean before each use. Do not use metal inside the bottle to stir contents or for cleaning. This will damage the glass on the inside of the bottle. Before each use, inspect bottle for sharp edges or glass fragments inside. Do not use bottles if there are any cracks on or glass fragments inside the bottle.

**Assembly:** Once thoroughly dry, insert feeding teat through the top of the screw cap collar. Attach the screw cap collar securely onto the bottle neck. Only use Lansinoh NaturalWave™ teat with Lansinoh® feeding bottles.



**Precautions:** When not in use, store in a dry and covered place. Always use this product with adult supervision. Do not clean, store or allow to come into contact with solvents or harsh chemicals. Damage could result. Do not leave the product in direct sunlight or heat, or leave in sterilising solution for longer than recommended. Do not warm the liquid by placing the bottle directly onto gas or electric rings, warming plates, in electric ovens etc.

**For your child's safety and health, WARNING!** Always use this product with adult supervision. Never use feeding teats as a soother. Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay. Always check food temperature before feeding. Keep all components not in use out of reach of children. Do not leave the baby alone with drinking equipment due to the risk of choking, the baby falling over or if the product has disassembled.

**WARNING:** Tooth decay in young children can occur even when non-sweetened fluids are used. This can occur if the baby is allowed to use the bottle/cup for long periods throughout the day and particularly during the night, when saliva flow is reduced or if it is used as a soother. Do not leave the teat in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant ("sterilising solution") for longer than recommended, as this may weaken the teat. Inspect before each use and pull the feeding teat in all directions to check the product. Throw away at the first sign of damage or weakness. For safety and hygiene reasons, we recommend you replace the teat every 7 week.

**ATTENTION:** Glass bottles may break. Extreme temperature differences can damage or crack the bottle. Take extra care when microwave heating. Always stir heated food to ensure even heat distribution and test the temperature before serving. Heating in a microwave oven may produce localised high temperatures.

**WARNING:** Packaging materials are not part of the product. For your child's safety, please remove and discard all packaging materials prior to use but read and retain the instructions for future reference.

## TR Cam Anne Sütü Biberonu ve NaturalWave™ Biberon Emziği 160 ml / 240 ml

**İsi ve termal çök dayanıklı camdan üretilmiştir.**

1 adet cam anne sütü biberonu / 1 adet NaturalWave™ biberon emziği / 1 adet biberon kapakı / 1 adet biberon halkası

**Kullanım talimatı:** Biberona gereken miktarda sıvı gıda koyarak biberonun halkasını sıkıca kapatınız. Biberon içindeki sıvını mikrodalga fırında ısıtmısa önerilmez. Biberon içindeki sıvını mikrodalga fırında ısıtmayı terah ederseniz, biberon şişesinin ağzını kapatmayınız. Mikrodalga fırında ısıtma işlemi sırasında biberon emziğini, biberon halkasını ve biberon kapakığını biberon şişesinden ayırınız. Biberonla bebeğinizi beslemeden önce biberon içindeki sıvıyı iyice galkalayp, sıcaklığını kontrol ediniz. Homojen olarak ısıtılmamış sıvılar bebeğinizi ağzının yanmasına neden olabilir.



## Breastfeeding is best. Exclusive breastfeeding is recommended for the first 6 months of baby's life. Breastfeeding has many health benefits for both mum and baby.

<b>Lansinoh Laboratories Inc.</b> Jason House, Kerry Hill, Leeds, LS18 4JR, UK mOmna™, Lansinoh® and NaturalWave™ are registered trademarks of Lansinoh Laboratories, Inc.	<b>EN 14350</b> 
B771440/77150F0916	
www.lansinoh.co.uk www.lansinoh.de	

**Önemli:** Yapısını değiştirelebileceği olan süütünün mikrodalga fırında ısıtılması önerilmemektedir. Biberonu düz bir şekilde taşıyarak, biberonun akmazda özelliğini koruyabilmesi için emziğinin doğru şekilde yerleştirildiğinden ve kapakının kapalı olduğundan emin olunuz.

**Temizlik:** Kullanmadan önce biberonunuzu temizleyiniz. İlk kullanımdan önce, hijyenden emin olmak için biberon şişesini, emziği ve tüm parçaları 5 dakika boyunca kaynatınız. Biberonun tüm parçalarını birbirinden ayırdktan sonra sabunlu suyla yıkayınız ve iyice durulayınız. Sonrasında, yıkadığınız ve duruladığınız tüm parçaları ıçlı bol su olan bir kapta 5 dakika kaynatınız. Kaynatma esnasında kapta yeterli su olduğundan ve biberon parçalarının sıcak kaba değmediğinden emin olunuz. Biberon parçalarını bir maşa ile kaynayan sudan çıkartınız ve kurumaya bırakınız.

Rutin temizlikte, biberonu bebeğiniz için uygun deterjan ile de yıkıp durulayabilirsiniz. Biberon şişesini sterilizator makinelerinde sterilize edebilirsiniz. Biberonu ilk kullanımdan önce ve her kullanımdan sonra temizlemeye özen gösteriniz. Çözücü ya da aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayınız. Cam biberon şişesinin içine, gıda karıştırma ya da temizleme amaçlı metal bir cisim koymayınız. Metal, biberon camına veya logo baskısına zarar verebilir. Her kullanımdan önce biberon camında sıvı, keskin cam parçaları olup olmadığını inceleyiniz. Biberon şişesinde herhangi bir çatlak ya da biberon içinde cam parçaları varsa biberonu kesinlikle kullanmayınız.

**Montaj:** Biberonunuzun tüm parçalarının kuru olduğundan emin olunuz. Biberon emziğini biberon halkasının içerisinde yerleştirdikten sonra biberon halkasını biberon şişesine monte ediniz ve kapakını kapatınız. Lansinoh NaturalWave™ Biberonları ile sadece Lansinoh NaturalWave™ Biberon Emziği'ni kullanınız.

**Önemler:** Ürünü kullanmadığınız zamanlarda kuru ve kapalı, çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayınız. Ürünün daima bir yetişkin gözetiminde altında kullanılmıyşayınız. Zararlı sonuçlar doğurmasına adına, ürünü ertici ya da sert kimyasal maddelerle temizlemeyiniz ve ürünü bu tarz maddelerle temasını engelleyiniz. Ürünü direkt güneş ışığına ya da sıcakta maruz bırakmayınız. Ürünü tavsiye edilenden daha uzun süre sterilize etmeyiniz. Biberon içindeki sıvıyı ısıtmak için doğrudan elektrikli, gazlı ocakta, elektrikli fırında ya da sıcak plaka üzerine koymayınız.

**Çocuğunuzun sağlığı ve güvenliği için DİKKAT!** Ürünün daima bir yetişkin gözetiminde altında kullanılmıyşayınız. Biberon emziğini yalnız emzik olarak kullanmayınız. Bebeklerin uzun süreli ve sık biberon emzimiyle emerek beslenmeleri bebeklere diğ çürümeliye neden olabilir. Diğ çürüğü kütükç çocuklarda şekerazı gıdalar tükettiğinde bile oluşabilir. Bu durum biberonun tüm gün ve tükürük sıvısının azaldığı gece boyunca kullanılması veya biberon emziğini yalnız emzik olarak kullanılması sonucunda oluşabilir. Bebeğinizi beslemeden önce daima biberonla besinin sıcaklığını kontrol ediniz. Biberonun parçalarını ayırmanız, bebeğinizin düşmesi gibi durumlarda bebeğinizi boğulma riskine karşı onun beslenme geçreçleri ile yalnız bırakmayınız.

**UYARILAR:** Biberon emziğini doğrudan güneş ışığına ya da sıcakta maruz bırakmayınız. Biberon emziğini tavsiye edilenleri daha uzun süre sterilize etmeyiniz. Bu durum biberon emziğinin deforme olmasına neden olabilir. Ürünü her kullanımdan önce kontrol ediniz. Biberon emziğini bir çok defa farklı yönlere çekerek sağa/şamalığınan emin olunuz. Herhangi bir deformasyon, incelmeye ya da delik oluşması durumunda emziği atınız. Güvenlik ve hijyen için biberon emziğini her 7 haftada bir yenilenmesi önerizir.

**DİKKAT:** Cam biberon şişesi kırılabilir. Hızlı sıcaklık değişimleri cama zarar verebilir veya cam çatlatılabilir. Eğer ısıtma işlemini mikrodalga fırında yapmışsanız, sıvının sıcaklığı konusunda dikkatli olunuz. Mikrodalga fırın biberon içindeki sıvının bazı yerlerinde çok fazla ısıtmasına neden olabilir. Biberondaki besini bebeğinize vermeden önce mutlaka galkalayınız ve besinin sıcaklığını mutlaka kontrol ediniz.

**UYARILAR:** Ambalaj malzemeleri ürünüñ bir parçası değildir. Çocuğunuzun güvenliği için kullanılm talimatlarını tamami okuyup referans olarak saklayınız. Ambalaj parçalarını ortadan kaldırınız.

**www.lansinoh.com.tr**

## GB Lansinoh® Weithalsglasflasche mit NaturalWave™ Sauger, 160 ml / 240 ml

**Premiunglas: hitze- und temperaturschockbeständig**

1 Lansinoh® Weithalsglasflasche / 1 NaturalWave™ Sauger aus Silikon / 1 Schutzkappe für Lansinoh® Weithalsglasflasche / 1 Schraubverschluss für Lansinoh® Weithalsglasflasche

**Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung aufmerksam durch und bewahren Sie sie gut auf.**

**Gebrauchsinweise:** Bitte befüllen Sie die Flasche mit der gewünschten Flüssigkeitsmenge und drehen Sie den Schraubverschluss zu. Setzen Sie für den Transport immer die Schutzkappe auf. Achten Sie darauf, dass sich der Silikonsauger in der Mitte der Schutzkappe befindet, um sicherzustellen, dass die Weithalsglasflasche auslaufsicher ist. Die Weithalsglasflasche ist mikrowelleneigniet, es wird jedoch empfohlen, Nahrung nicht in der Mikrowelle zu erwärmen. Falls Sie dennoch Nahrung in der Mikrowelle erwärmen, entfernen Sie vorher Schraubverschluss, Silikonsauger und Schutzkappe. Mischen Sie die Nahrung nach dem Erwärmen, um eine gleichmäßige Wärmeverteilung zu erreichen.

**Wichtig!** Erhitzen Sie Muttermilch nicht in der Mikrowelle. Das Erhitzen in der Mikrowelle verändert die Zusammensetzung der Milch.

**Reinigen:** Vor dem Erstgebrauch alle Teile für fünf Minuten in kochendes Wasser legen, abkühlen lassen und danach gründlich mit Wasser ausspülen. So wird eine optimale Hygiene gewährleistet. Bitte reinigen und sterilisieren Sie alle Bestandteile des Produktes vor und nach jedem Gebrauch. Verwenden Sie zum Reinigen warmes Wasser und ein mildes Spülmittel. Spülen Sie nach dem Reinigen alle Teile mit klarem Wasser gut aus. Die Flasche kann auch im oberen Gestell der Spülmaschine gereinigt werden. Die Flasche nie im zusammengebauten Zustand reinigen oder sterilisieren – dies kann zu Beschädigungen führen –, sondern immer in Einzelteile zerlegen.

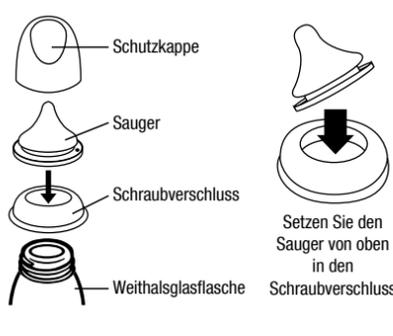
**Sterilisieren:**

Zur Sterilisation haben Sie drei Möglichkeiten:

- Legen Sie das Produkt für fünf Minuten in kochendes Wasser.
- Verwenden Sie ein spezielles Sterilisationsgerät. Beachten Sie dabei die jeweiligen Gebrauchsinweise.
- Verwenden Sie die Mikrowelle als Sterilisationsgerät. Beachten Sie hierbei die jeweiligen Gebrauchsinweise.

**Hinweis:** Eine Sterilisation allein reicht als Reinigung nicht aus.

**Zusammensetzen:** Alle Teile müssen vor dem Zusammensetzen absolut trocken sein. Setzen Sie den Sauger von oben in den Schraubverschluss. Schrauben Sie den Ring nun sicher auf die Weithalsglasflasche. Verwenden Sie für Lansinoh® Weithalsglasflaschen ausschließlich Lansinoh® NaturalWave™ Sauger.



**Vorsichtsmaßnahmen:** Verwenden Sie zum Reinigen der Glasflasche und des Saugers keine aggressive Reinigungsmittel. Reinigen Sie den Sauger auch nicht mit einer Bürste. Verwenden Sie zum Umrühren des Flascheninhalts oder zum Reinigen der Glasflasche oder des Saugers keine Metallgegenstände. Eine falsche Reinigung kann das Glas und/oder den Aufdruck beschädigen. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Innenseite der Glasflasche auf scharfe Kanten und Glassplitter.

Verwenden Sie die Flasche nicht, wenn sich Risse im Glas oder Glassplitter in der Flasche befinden. Wenn er nicht in Gebrauch ist, bewahren Sie den Sauger lichtgeschützt und trocken auf. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und große Hitze (Materialschäden). Manche Säfte oder Sterilisationsflüssigkeiten können das Silikon eintrüben, dies hat aber keinen Einfluss auf die Materialqualität des Saugers. Lassen Sie den Sauger nicht länger als vom Hersteller empfohlen mit Kaldeinfektionslösungen in Kontakt kommen (Materialschaden). Das Produkt darf nicht in Berührung mit Lösungsmitteln oder starken Chemikalien kommen, da es dadurch

beschädigt werden kann. Stellen Sie die Flasche nie verschossen in die Mikrowelle. Zum Erwärmen des Inhalts die Flasche nicht auf Herdplatten, Ceranfelder, in den Ofen etc. stellen.

**WARNUNG! FÜR DIE SICHERHEIT UND GESUNDHEIT IHRES KINDES** Produkt nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen (Unfallgefahr). Kontrollieren Sie vor dem Füttern immer die Temperatur der Nahrung. Lassen Sie Ihr Baby niemals mit einer Trinkflasche allein. Ihr Baby könnte hinfallen oder Teile der Flasche könnten sich lösen. Es könnte zu Erstickungsgefahr kommen. Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauche. Bei ersten Anzeichen von Materialschäden oder -schwäche bitte entsorgen. Ziehen Sie an dem Sauger, bei geringsten Rissen oder Materialschäden den Sauger austauschen. Wir empfehlen, den Sauger je nach Bedarf zu wechseln, spätestens jedoch nach sieben Wochen. Alle nicht im Gebrauch befindlichen Teile außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

**Verhindern Sie Karies!** Flüssiger oder anhaltendes Nuckeln oder Umspülen des Kiefers mit Flüssigkeit – auch ungesüßt – am Tag und besonders in der Nacht, wenn der Speichelfluss reduziert ist, kann Karies verursachen. Trinksauger niemals als Schnuller verwenden. **VORSICHT:** Glasflaschen können zerbrechen. Große Temperaturunterschiede können das Glas beschädigen. Sieien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie Nahrung in der Mikrowelle erwärmen. Das Erwärmen in der Mikrowelle kann zu ungleichmäßig erwärmter Nahrung führen. **ACHTUNG:** Die Verpackungsmaterialien sind nicht Teil des Produktes. Zur Sicherheit Ihres Kindes entfernen Sie bitte alle Verpackungsteile vor dem Gebrauch.

## GB Biberon Verre lait maternel 160 ml / 240 ml avec Tétine NaturalWave™

**Fabriqué avec verre résistant aux chocs et à la chaleur**

1 biberon au col large / 1 tétine NaturalWave™ / 1 capuchon hygiénique / 1 bague pour tétine

**Conditions d'utilisations :** Remplir le biberon avec la quantité de liquide désirée et vissez la bague avec tétine sur le goulot. Il n'est pas recommandé de chauffer au micro-onde. Si vous choisissez de chauffer le lait dans le micro-onde, ne pas fermer le biberon et retirer la tétine, le col et le bouchon. Bien agiter avant emploi et toujours vérifier la température avant de donner à l'enfant. Au micro-onde les aliments chauffent de manière inégale et peuvent brûler la bouche de votre bébé.

**Important !** Ne pas chauffer le lait maternel dans le micro-onde ; ce dernier altérerait la composition/les propriétés du lait maternel.

Lorsque vous transportez un biberon rempli, s'assurer que le capuchon protecteur soit placé sur la tétine de manière à ce que celle-ci soit en position centrale, en contact avec le capuchon. De cette manière le biberon reste anti-fuite durant le transport.

**Nettoyage :** Avant leur première utilisation, plonger le biberon et composants durant 5 minutes dans de l'eau bouillante, les laisser refroidir puis bien les rincer afin d'assurer une bonne hygiène.

Le biberon peut également être stérilisé. Après chaque utilisation, laver tous les composants dans de l'eau chaude savonneuse et rincer abondamment immédiatement. Ne rincez pas les produits avec ou/et ne les laissez pas entrer en contact avec solvants ou produits chimiques agressifs.

Ne pas utiliser d'objets en métal pour nettoyer ou mélanger le contenu du biberon ; Ceci pourrait endommager le verre ou son marquage produit. Les biberons peuvent aussi être placés dans le panier supérieur du lave-vaisselle et être stérilisés dans un stérilisateur compatible (électrique ou micro-onde).

**Précautions :** Garder les biberons et composants dans un endroit sec et clos lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Ne pas mettre les biberons et composants en contact avec solvants ou produits chimiques agressifs ou dans du désinfectant plus longtemps que nécessaire. Ceci pourrait endommager les produits. Ne pas laisser les produits à la lumière directe du soleil. Pour la sécurité et la santé de votre enfant **ATTENTION !** Utilisez toujours les produits sous la supervision d'un adulte. Ne pas utiliser les tétines comme sucettes. Suier des liquides continuellement et de façon prolongée peut causer des caries dentaires. Contrôlez toujours la température de la nourriture avant de la donner à l'enfant. Gardez toujours les produits inutilisés hors portée des enfants. Ne pas laisser bébé avec le biberon sans surveillance pour prévenir des risques d'étouffements, de chute ou de désassemblage du produit. Utiliser uniquement les tétines Lansinoh NaturalWave™ sur les biberons Lansinoh®.

**Mise en garde :** Ne laissez pas les tétines à la lumière directe du soleil ou à la chaleur ou ne les laissez pas dans du désinfectant plus longtemps que nécessaire. Ceci pourrait affaiblir la tétine. Inspectez les tétines avant chaque utilisation. Remplacez la tétine au moindre signe d'usure ou d'affaiblissement. Remplacez les tétines toutes les 7 semaines pour des raisons de sécurité et d'hygiène. Pour contrôler la tétine, tirez-la dans chaque direction.

**ATTENTION :** Les bouteilles en verre peuvent se briser. Des écarts de températures extrêmes peuvent causer des débris ou fissurer le biberon en verre. Les éléments d'emballage ne font pas partie du produit. Pour la sécurité de votre enfant, veuillez enlever et/ou débarrasser de l'emballage avant l'utilisation, mais lisez et gardez la notice pour une référence ultérieure. Conforme à la norme EN14350

## GB Biberão de vidro com tetina 160 ml/240 ml

**Feito a partir de vidro resistente ao calor e ao choque**

**Leia atentamente o folheto informativo e guarde-o para consulta futura.**

**Conteúdo:** 1 biberão de vidro com gargalo largo / 1 tetina / 1 tampa protectora higiénica / 1 tampa de rosca

**Instruções de uso:** Aquecimento no micro-onde não é recomendado. Se optar por aquecer comida no micro-onde, não vede o biberão. Remova a tetina, a argola e a tampa quando usar o micro-onde. Não aqueça no micro-onde leite materno pois o micro-onde altera a composição do leite. Lave e esterilize o produto, antes da primeira utilização

**Lavagem/Esterilização:** Antes da primeira utilização, é recomendável esterilizar o biberão e os acessórios num esterilizador eléctrico ou em água a ferver durante 5 minutos. Lave sempre todos os componentes do produto imediatamente após cada utilização. Lave em água tépida com sabão e enxague cuidadosamente. Lave antes de cada utilização. Pode ir à máquina de lavar.

**Importante:** Antes de alimentarm o seu bebé, agite o conteúdo depois de o ter aquecido e verifique a temperatura, deitando um pouco do conteúdo nas costas do seu punho. Ao transportar um biberão cheio, verifique sempre que a tampa está bem fechada e que o alto da teta está bem colocado no meio da tampa, a fim de activar o sistema "anti-goteira".

**Precauções para o uso:** Coloque o produto em local seco. O biberão deve ser sempre utilizado sob a vigilância de um adulto. Não lave este biberão com líquido para louça, com dissolvente nem com outros produtos químicos, pois podem provocar danos. Não exponha o biberão directamente aos raios solares nem ao calor. Não esterilize os produtos durante muito tempo e siga as instruções de uso do aparelho esterilizador. Não meta o biberão no forno eléctrico, numa chama nem em qualquer outra fonte de calor.

**Precauções para o uso:** Coloque o produto em local seco. O biberão deve ser sempre utilizado sob a vigilância de um adulto. Não lave este biberão com líquido para louça, com dissolvente nem com outros produtos químicos, pois podem provocar danos. Não exponha o biberão directamente aos raios solares nem ao calor. Não esterilize os produtos durante muito tempo e siga as instruções de uso do aparelho esterilizador. Não meta o biberão no forno eléctrico, numa chama nem em qualquer outra fonte de calor.

**Precauções para o uso:** Coloque o produto em local seco. O biberão deve ser sempre utilizado sob a vigilância de um adulto. Não lave este biberão com líquido para louça, com dissolvente nem com outros produtos químicos, pois podem provocar danos. Não exponha o biberão directamente aos raios solares nem ao calor. Não esterilize os produtos durante muito tempo e siga as instruções de uso do aparelho esterilizador. Não meta o biberão no forno eléctrico, numa chama nem em qualquer outra fonte de calor.

**Reinigen:** Alvorens het product te gebruiken, reinig het grondig. Voord het eerste gebruik, plaats het product in kokend water voor 5 minuten, laat het afkoelen en spoel alle onderdelen grondig. Dit is om de hygiëne te waarborgen. De fles kan ook gesteriliseerd worden. Was alle onderdelen in warm water met zeep en spoel grondig na elk gebruik. Reinig het product voor elk gebruik. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of metalen voorwerpen voor het schoonmaken of om de inhoud te roeren. Dit kan het glas en/of het opschrift beschadigen. Controleer de fles op scherpe randen of glasscherven binnenin voor elk gebruik. Gebruik de flessen niet als er barsten of glasscherven in de fles zijn.

**Voorzorgsmaatregelen:** Wanneer het product niet gebruikt wordt, bewaar het op een droge en afgesloten plaats. Gebruikt dit product altijd onder toezicht van een volwassene. Reinig het product niet met oplosmiddelen of bijtende chemicaliën en zorg ervoor dat het product er niet mee in contact komt. Deze middelen kunnen het product mogelijk beschadigen. Stel het product niet bloot aan direct zonlicht of overmatige hitte en laat het niet langer dan aanbevolen in ontsmettingsmiddel weken. Warm de vloeistof niet op de fles rechtstreeks op een gas- of elektrisch fornuis, op warmhoudplaten of in een elektrische oven, etc. te plaatsen.

**Voor de veiligheid en gezondheid van uw kind, WAARSCHUWING!**

Gebruik dit product altijd onder toezicht van een volwassene. Gebruik de speen van een zuigfles nooit als voestof. Houd er rekening mee dat voortdurend en langdurig op voestoffen zuigen tot tandbederf leidt. Controleer voordat u uw baby te eten geeft altijd de temperatuur van de voeding. Bewaar alle onderdelen die niet worden gebruikt buiten het bereik van kinderen. Voorkom dat u baby valt of stikt en laat hem niet alleen met voedingsartikelen.

**WAARSCHUWING:** Tandbederf kan bij jonge kinderen ook optreden als ongepaste vloeistoffen worden gegeven. Dit kan voorkomen als de baby de fles/beker mag gebruiken gedurende lange perioden overdag en vooral 's nachts wanneer de speekselproductie vermindert of als de fles/beker als fopspeen wordt gebruikt. Stel de speen niet bloot aan direct zonlicht of overmatige hitte en laat de speen niet langer dan aanbevolen in de ontsmettingsmiddel (de laatste oplosning) weken, want dit kan de duurzaamheid van de speen aantasten. Controleer het product voor elk gebruik en trek de speen naar alle richtingen uit om het product na te kijken. Gooi het product bij de eerste tekenen van beschadiging of slijtage weg.

Omwille van de veiligheid en hygiënische redenen, raden wij u aan om de speen om de 7 weken te vervangen.

**LET OP:** Glazen flessen kunnen breken. Extreme temperatuurverschillen kunnen de fles beschadigen of breken. Wees daarom extra voorzichtig als u de magnetron gebruikt. Roer opgewarmd eten altijd om te zorgen dat de warmte gelijkmatig is gespreid en controleer de temperatuur voordat u uw baby te eten geeft. Opwarmen in een magnetron kan ervoor zorgen dat de inhoud op bepaalde plaatsen erg heet is.

**WAARSCHUWING:** De verpakking behoort niet tot het product. Verwijder voor de veiligheid van uw kind voor gebruik alle verpakkingsmaterialen en gooi deze weg, maar lees de gebruiksaanwijzing en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

## GB Biberón de vidrio para leche materna con tetina NaturalWave™ 160 ml / 240 ml

**Hecho con vidrio resistente al calor y a los cambios bruscos de temperatura**

1 biberón de vidrio para leche materna / 1 tetina NaturalWave™ / 1 tapa protectora higiénica para el biberón / 1 tapa de rosca para el biberón

**Instrucciones de uso:** Llene el biberón con la cantidad necesaria de líquido y cierre la tapa de rosca. No se recomienda calentar en el microondas. Si decide calentar el alimento en el microondas, no cierre el biberón. Cuando utilice el microondas, quite la tetina, la rosca y la tapa del biberón. Agite bien antes de su uso y compruebe siempre la temperatura antes de dar el alimento al bebé. Si no se calienta la comida de modo uniforme, podrían producirse quemaduras en la boca del bebé. No caliente la leche materna en el microondas, ya que su uso puede alterar la composición de la leche.

Limpie el producto antes de su primer uso. Para garantizar la higiene del producto, sumerja la tetera y el biberón junto con todos sus componentes en agua hirviendo durante 5 minutos antes de su uso. Cuando vaya a transportar el biberón lleno, asegúrese de cerrarlo con la tapa protectora y de que la tetina está situada en el centro de la tapa para que el sistema antigoteo resulte eficaz.

**Instrucciones de limpieza:** Antes de utilizar el producto por primera vez, sumérjelo en agua hirviendo durante 5 minutos, déjelo enfriar y enjuague muy bien todos sus componentes. De esta forma se asegura la higiene del producto. El biberón también puede esterilizarse. Después de cada uso, lave todos los componentes en agua caliente y jabonosa y acérralos a fondo. Limpie también el producto antes de usarlo.

**Montaje:** Una vez completamente seco, inserte la tetina a través de la parte superior de la tapa de rosca. Enrosque firmemente la tapa en el cuello del biberón.

**Precauciones:** Guarde el producto en un lugar seco y cerrado cuando no lo use. Siempre debe utilizarse bajo la supervisión de un adulto. No limpie, almacene o permita que el producto entre en contacto con disolventes o sustancias químicas agresivas, ya que podría dañarse. No exponga el biberón a la luz solar directa ni al calor, ni lo deje más tiempo del recomendado en soluciones esterilizadoras. No caliente el líquido colocando el biberón directamente en quemadores eléctricos o de gas, encimeras, hornos eléctricos, etc.

**ADVERTENCIA:** Por la seguridad y salud de su hijo, utilice siempre este producto bajo la supervisión de un adulto. Nunca utilice las tetinas de un biberón como chupete. La succión prolongada y continua de líquidos puede producir caries. Compruebe siempre la temperatura del contenido antes de dárselo al niño. Mantenga fuera del alcance de los niños todos los componentes que no utilice. No deje al bebé solo con el biberón, debido al riesgo de ahogamiento, a una posible caída del bebé o por si el biberón se pudiese desmontar.

**ADVERTENCIA:** Es posible que aparezcan caries en niños de corta edad incluso si no se utilizan líquidos azucarados. Estas pueden presentarse si se permite al bebé utilizar el biberón durante largos periodos del día y, en especial, de la noche, cuando los niveles de saliva se reducen, o si la tetina se utiliza como chupete. No exponga la tetina a la luz solar directa o al calor ni lo deje más tiempo del recomendado en soluciones esterilizadoras ("baños esterilizadores"), ya que podría dañarse. Examine el producto antes de cada uso y tire de la tetina en todas direcciones para comprobarla. Reemplacéelo en cuanto observe indicios de daño o de que el material no está en condiciones. Por motivos de higiene y seguridad, se recomienda reemplazar la tetina cada 7 semanas.

**ATENCIÓN:** Los biberones de vidrio se pueden romper. No caliente la leche materna en el microondas ya que su uso puede alterar la composición de la leche. Calentar el contenido en un horno microondas puede ocasionar que la temperatura no sea homogénea. Tenga especial cuidado cuando lo caliente en el microondas. Agite siempre el alimento una vez calentado para garantizar una distribución uniforme del calor y compruebe siempre la temperatura antes de servirlo.

**ADVERTENCIA:** Los materiales de embalaje no son parte del producto. Por la seguridad de su hijo, deseché todos los materiales de embalaje antes de su utilización, pero lea y conserve las instrucciones para futuras consultas. No lo cierre cuando lo caliente en el microondas.

## GB Biberão de vidro com tetina 160 ml/240 ml

**Feito a partir de vidro resistente ao calor e ao choque**

**Leia atentamente o folheto informativo e guarde-o para consulta futura.**

**Conteúdo:** 1 biberão de vidro com gargalo largo / 1 tetina / 1 tampa protectora higiénica / 1 tampa de rosca

**Instruções de uso:** Aquecimento no micro-onde não é recomendado. Se optar por aquecer comida no micro-onde, não vede o biberão. Remova a tetina, a argola e a tampa quando usar o micro-onde. Não aqueça no micro-onde leite materno pois o micro-onde altera a composição do leite. Lave e esterilize o produto, antes da primeira utilização

**Lavagem/Esterilização:** Antes da primeira utilização, é recomendável esterilizar o biberão e os acessórios num esterilizador eléctrico ou em água a ferver durante 5 minutos. Lave sempre todos os componentes do produto imediatamente após cada utilização. Lave em água tépida com sabão e enxague cuidadosamente. Lave antes de cada utilização. Pode ir à máquina de lavar.

**Importante:** Antes de alimentarm o seu bebé, agite o conteúdo depois de o ter aquecido e verifique a temperatura, deitando um pouco do conteúdo nas costas do seu punho. Ao transportar um biberão cheio, verifique sempre que a tampa está bem fechada e que o alto da teta está bem colocado no meio da tampa, a fim de activar o sistema "anti-goteira".

**Precauções para o uso:** Coloque o produto em local seco. O biberão deve ser sempre utilizado sob a vigilância de um adulto. Não lave este biberão com líquido para louça, com dissolvente nem com outros produtos químicos, pois podem provocar danos. Não exponha o biberão directamente aos raios solares nem ao calor. Não esterilize os produtos durante muito tempo e siga as instruções de uso do aparelho esterilizador. Não meta o biberão no forno eléctrico, numa chama nem em qualquer outra fonte de calor.

**Precauções para o uso:** Coloque o produto em local seco. O biberão deve ser sempre utilizado sob a vigilância de um adulto. Não lave este biberão com líquido para louça, com dissolvente nem com outros produtos químicos, pois podem provocar danos. Não exponha o biberão directamente aos raios solares nem ao calor. Não esterilize os produtos durante muito tempo e siga as instruções de uso do aparelho esterilizador. Não meta o biberão no forno eléctrico, numa chama nem em qualquer outra fonte de calor.

**Precauções para o uso:** Coloque o produto em local seco. O biberão deve ser sempre utilizado sob a vigilância de um adulto. Não lave este biberão com líquido para louça, com dissolvente nem com outros produtos químicos, pois podem provocar danos. Não exponha o biberão directamente aos raios solares nem ao calor. Não esterilize os produtos durante muito tempo e siga as instruções de uso do aparelho esterilizador. Não meta o biberão no forno eléctrico, numa chama nem em qualquer outra fonte de calor.

## GB Glas sutfleaske til modernmælk 160 ml / 240 ml

**Lavet af glas modstandstyggt med varme- & temperaturochok**

1 flaskeflaske med bred hals / 1 flaske/sut / 1 beskyttende hgyieplag til anvendelse sammen med flasken / 1 skruelåg til anvendelse sammen med flaske

**Brugsanvisning:** Fyld op med den påkrævede mængde vaske, og stram skruelåget godt. Opvarmning i microbølgeovn anbefales ikke. Hvis du vælger af

desinfektante sterilizantem) più a lungo di quanto raccomandato, poiché potrebbe danneggiare la tettarella. Ispezionare con cura prima di ogni utilizzo e tirare la tettarella in tutte le direzioni per controllare il prodotto. Buttare il prodotto al primo segno di danneggiamento o inodolimento. Per motivi di sicurezza e igiene, raccomandiamo di cambiare la tettarella ogni 7 settimane.

**ATTENZIONE:** Il biberon in vetro potrebbe rompersi. Violenti sbalzi di temperatura potrebbero danneggiare o rompere il biberon. Prestare speciale attenzione quando si riscalda nel forno a microonde. Mescolare sempre alimenti caldi per ottenere una distribuzione omogenea del calore, e controllare sempre la temperatura prima di allattare. Riscaldare il biberon nel microonde potrebbe causare zone con temperatura più alta.

**ATTENZIONE:** Il materiale di imballaggio non fa parte del prodotto. Per la sicurezza del bambino, rimuoverne e gettare via tutti i materiali di imballaggio prima dell'uso, ma leggere e conservare le istruzioni per eventuali utilizzi futuri.

## Γράλυο Μπιμπερό Θηλασμού 160 ml / 240 ml με Θηλή NaturalWave™

Κατασκευασμένο από γυαλί ανθεκτικό στη θερμότητα και τα θερμοκά σκ

1 Γράλυο Μπιμπερό Θηλασμού / 1 Θηλή NaturalWave™ / 1 γυαλί προστατευτικό καπάκι για χρήση με το μπιμπερό / 1 βιδωτός δοκίμλιος για χρήση με το μπιμπερό
**Οδηγίες χρήσης:** Γεμίστε με την απαιτούμη ποσότητα γυρού και βιδώστε το καπάκι. Αν αναιωνάται το ζέσταμα στον φούρνο μικροκυμάτων. Αν επιλέξετε να ζεσάνετε την τροφή στον φούρνο μικροκυμάτων, μην κλείνετε το μπουκάλι. Αν πρόκειται να μπει στον φούρνο μικροκυμάτων, σφραγίστε τη θηλή, το δοκίμλιο και το καπάκι. Ανακινήστε καλά πριν από τη χρήση και ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία πριν ταιέστε το μωρό. Η μη ομοιόμορφη κατανομή της θερμοκρασίας στην τροφή μπορεί να κάνει το στόμα του μωρού.

**Προσοχή!** Μην ζεσάνετε το μπιρκό γάλα στο φούρνο μικροκυμάτων, διότι το μικροκύματα αλλάζουν τη σύσταση του γάλακτος. Όταν μεταφέρετε ένα βιολόγιο μπουκάλι, βεβαιωθείτε ότι το καπάκι είναι καλά κλεισμένο με τη θηλή στο κέντρο του καπακιού, ώστε να λειτουργεί σωστά η ασφαλεία κατά των διαρροών που διαθέτει το προϊόν.

**Καθαρισμός:** Καθαρίστε το προϊόν πριν από κάθε χρήση. Για να διασφαλιστεί η υγιεινή, πριν από την πρώτη χρήση, υποθετήστε το προϊόν σε βραστό νερό για 5 λεπτά. Αφιεστε το να κρνώσει και ζελάνετε καλά όλα τα εξαρτήματα του μπιμπερό. Το μπιμπερό μπορεί επίσης να αποστειρωθεί. Πλύνετε σε ζεστό νερό με σαπουνάδα και ζελάνετε με όφθονο νερό αμέσως μετά από κάθε χρήση. Καθαρίστε το πριν από κάθε χρήση. Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά αντικείμενα για ανόδωση ή καθαρισμό καθώς αυτό μπορεί να φθείρει το γυαλί στο εσωτερικό του μπουκαλιού. Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε το μπουκάλι για τυχόν ασημέρα άκρα ή θραύσματα γυαλιού στο εσωτερικό. Μην χρησιμοποιείτε το μπουκάλι αν υπάρχουν ρωγμές ή θραύσματα γυαλιού στο εσωτερικό.

**Συμβαμολογία:** Αφού στεγνώσουν τελείως όλα τα μέρη, περάστε τη θηλή μέσα από τον βιδωτό δοκίμλιο. Βιδώστε προσεκτικά το δοκίμλιο στο λαμπού του μπουκαλιού. Χρησιμοποιείτε τη θηλή Lansinoh NaturalWave™ μόνο με μπιμπερό Θηλασμού Lansinoh.

**Προφυλάξεις:** Όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν, φυλάξτε το σε στεγνό και προστατευμένο χώρο. Η χρήση αυτού του προϊόντος πρέπει να γίνεται πάντοτε υπό την επίβλεψη ενβλικού. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τις θηλές οπίσθια ανα πηλίο. Το συσκευασμένο και παραιομένο ροφήμα γυρών θα προκαλέσει τερήθρα. Ελέγχετε πάντοτε τη θερμοκρασία της τροφής, πριν από το φαγητό. Διατηρείτε όλα τα εξαρτήματα που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από παιδιά. Μην αφήνετε το μωρό όταν χρησιμοποιεί μπιμπερό χωρίς επίβλεψη, διότι υπάρχει κίνδυνος πνιγμού, αναρρόφης του μωρού ή αποσυμφολόησης του προϊόντος.

**Προειδοποίηση:** Μπορεί να δημιουργηθεί περική ουσία σε μικρά παιδιά ακόμα και όταν δεν χρησιμοποιούνται υφρά που περιέχουν ζάχαρη, αν το μωρό χρησιμοποιεί το μπουκάλι/κάπελο για μεγάλο χρονικό διάστημα κατά τη διάρκεια της ημέρας, και ειδικά κατά τη διάρκεια της νύχτας, όταν μειώνεται η ροή του αδλίμου ή όταν χρησιμοποιείται ως πηλίο. Μην αφήνετε τη θηλή εκτεθειμένη στον ήλιο ή σε ηλιαές θερμότητες, καθώς και μέσα σε αποστερωτικό διάλυμα για χρονικό διάστημα μεγαλύτερο από το συνιστώμενο. Μην θερμαίνετε το υγρό ποτοποιώντας το μπουκάλι απευθείας πάνω σε εστίες αερίου ή ηλεκτρικά μάτια κουζίνας, θερμικές πλάκες, ηλεκτρικούς φούρνους, κ.τ.λ.

**Για την ασφαλεία και την υγεία του παιδιού σας ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Η χρήση αυτού του προϊόντος πρέπει να γίνεται πάντοτε υπό την επίβλεψη ενβλικού. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τις θηλές οπίσθια ανα πηλίο. Το συσκευασμένο και παραιομένο ροφήμα γυρών θα προκαλέσει τερήθρα. Ελέγχετε πάντοτε τη θερμοκρασία της τροφής, πριν από το φαγητό. Διατηρείτε όλα τα εξαρτήματα που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από παιδιά. Μην αφήνετε το μωρό όταν χρησιμοποιεί μπιμπερό χωρίς επίβλεψη, διότι υπάρχει κίνδυνος πνιγμού, αναρρόφης του μωρού ή αποσυμφολόησης του προϊόντος.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μπορεί να δημιουργηθεί περική ουσία σε μικρά παιδιά ακόμα και όταν δεν χρησιμοποιούνται υφρά που περιέχουν ζάχαρη, αν το μωρό χρησιμοποιεί το μπουκάλι/κάπελο για μεγάλο χρονικό διάστημα κατά τη διάρκεια της ημέρας, και ειδικά κατά τη διάρκεια της νύχτας, όταν μειώνεται η ροή του αδλίμου ή όταν χρησιμοποιείται ως πηλίο. Μην αφήνετε τη θηλή εκτεθειμένη στον ήλιο ή σε ηλιαές θερμότητες, καθώς και μέσα σε απολυμαντικό (αποστειρωτικό διάλυμα) για χρονικό διάστημα μεγαλύτερο από το συνιστώμενο, διότι μπορεί να αλλάξει. Ελέγχετε πριν από κάθε χρήση τρβωτικό στη θηλή οπίσθια προς όλες τις κατευθύνσεις. Πελάξτε την όταν εντοπιστε τα πρώτα σημάδια φθοράς ή αλλοίωσης. Για λόγους ασφαλείας και υγιεινής, συνιστάται η αντικατάσταση της θηλής κάθε 7 εβδομάδες.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Τα γυάλινα μπουκάλια ενδεχεται να αποσούν. Η έκθεση σε μεγάλες μεταβολές της θερμοκρασίας ενδεχεται να προκαλέσει φθορή ή ρωγμές στο μπουκάλι. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή κατά το ζέσταμα σε φούρνο μικροκυμάτων.Ανακατέψτε πάντοτε το φαγητό, ώστε να διασφαλιστεί η ίση κατανομή της θερμότητας, και ελέγχετε τη θερμοκρασία του φαγητού, πριν το σερβίρετε. Το ζέσταμα στον φούρνο μικροκυμάτων μπορεί να προκαλέσει τοπικά υπερβολική αύξηση της θερμοκρασίας.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Τα υλικά συσκευασίας δεν αποτελούν μέρος του προϊόντος, για την ασφαλεία του παιδιού σας, παρακαλείσθε να αφαιρέετε και να απορρίψετε όλα τα υλικά συσκευασίας, πριν από τη χρήση, ωστόσο αλλά να διατηρείτε τις οδηγίες χρήσης για να ανατρέξετε σε αυτές μελλοντικά.

## N Tάτεflaske 160 ml / 240 ml

**Laget av glass som tåler varme og temperaturrendringer**

1 Glass flaske / 1 smokk / 1 hygienisk beskyttelsesdeksel til bruk med flasken / 1 skrukork til bruk med flasken

**Instruksjoner for bruk:** Fyll opp med den ønsket mengde væske og skru til korken. Det anbefales ikke å varme opp i mikrobølgeovn. Hvis du likevel skal gjøre dette, må du ikke forsøge flasken. Fjern smokk, krage og hette ved bruk i mikrobølgeovn. Rist godt for bruk og sjekk alltid temperaturen før du gir mat til babyen. Ujævnt oppvarmet mat kan brenne babyens munn. Ikke varm opp morsmelk i mikrobølgeovn, da mikrobølger endrer melkens sammensetning. Rengjør produktet før farestangspruk. For å sikre produktets hygiene, legg smokken og flasken med alle komponentene i kokende vann i 5 minutter før bruk. Når du frakter en full flaske, sørg for at den er lukket med dekslet på plass og pås du satte smokken på midten av dekslet for å aktivere produktets "selvskier" funksjon.

**Rengjøring:** Før første bruk, plasser produktet i kokende vann i 5 minutter, la det avkjøles og skylt alle flaskens komponenter. Dette er for å sikre hygienien. Flasken kan steriliseres. Vask alltid alle produktkomponenter umiddelbart etter hver bruk. Vask med vann og såpe, og skylt grundig. Rengjør før hvert bruk.

**Føireholdsregler:** Når ikke i bruk, oppbevare på et tørt og dekket sted. Bruk alltid dette produktet under voksent tilsyn. Ikke ren produktet eller la det komme i kontakt med løsemidler eller sterke kjemikalier. Dette kan føre til skade. Ikke utsett produktet for direkte sollys eller varme, eller la ligge i desinfeksjonsmiddel ("steriliseringsløsning") lenger enn anbefalt. Ikke varme væsken ved å plassere flasken direkte på gassen, varmeplater, elektriske ovner osv.

**For ditt barns helse og sikkerhet ADVARSEL!** Bruk alltid dette produktet under tilsyn av voksne. Bruk aldri smokken til avslapping. Kontinuerlig og langvarig suging av væske vil føre til tannrøde. Sjekk alltid matens temperatur før mating. Hold alle komponenter som ikke er i bruk tilgjengelig for barn. Ikke la babyen være alene med drikkestyr, da babyen kan bli kvalt eller falle og apparatet kan være demontert.

**ADVARSEL:** Tannrøde hos små barn kan oppstå selv når ikke-søtete væsker brukes. Dette kan skje hvis barnet får lov til å bruke flasken/koppen i lange perioder i løpet av dagen og spesielt om natten, når spytt er redusert eller hvis den blir bruk som en smokk. Ikke utsett smokken for direkte sollys eller varme, eller la den ligge i desinfeksjonsmiddel ("steriliseringsløsning") lenger enn anbefalt, da dette kan skade smokken. Inspiser før hver bruk og dra smokken i alle retninger for å se at den er hel. Kast ved første tegn på skade eller svakheter. Unntatt sikkerhet og hygieniske årsaker anbefales det å skifte ut smokken hver 7. uke.

**OB:** Glass flasker kan knuse. Ikke varm opp morsmelk i mikrobølgeovn, da mikrobølger endrer melkens sammensetning. Oppvarming i mikrobølgeovn kan gi lokaliserre høyere temperatur. Vær ekstra forsiktig når du varmer i mikrobølgeovn. Rør alltid i oppvarmet mat for å sikre jevn varmefordeling og test temperaturen før mating.

**ADVARSEL:** Emballasjen er ikke en del av produktet. For ditt barns sikkerhet, vennligst fjern og kast all emballasje før bruk, men les og behold instruksjonene for fremtidig bruk.

## N Nappflaske i glas for bröstmjölk 160 ml / 240 ml

**Tillverkad av värme- och temperaturchock beständig glas.**

1 nappflaska för bröstmjölk i glas / 1 sugnapp / 1 hygieniskt skydd till flaskan / 1 skrukork till flaskan

**Bruksanvisning:** Ska i önskad mängd vätska och dra åt skrukorket. Uppvärmning i mikrovågsug rekommenderas inte. Om du väljer att värma maten i mikron skal nappen, kragen och locket tas av. Skaka ordentligt före användning och kontrollera alltid temperaturen innan flaskan ges till barnet. Öjämnt uppvärmd mat kan bränna barnets munn. Värm aldrig bröstmjölk i mikron då detta kan ändra mjölken sammansättning. Rengör produkten innan första användning. För att rengöra flaskan, lägg flaskan och nappen och alla delar i kokande vatten i fem minuter innan produkten tas i bruk. Om flaskan ska bäras full ska den vara stängd med locket på men se till att nappen sitter i mitten av locket så att "spillskyddet" aktiveras.

**Rengöring:** Innan produkten tas i bruk första gången ska flaskan och de övriga delarna läggas i kokande vatten i fem minuter och sedan kallna. Skölj sedan flaskan och delarna grundligt. Detta är för att vara säker på att flaskan är ren. Flaskan kan också steriliseras. Diska alla delar i varmt tvålatten och skölj ordentligt omedelbart efter användning. Rengör varje gång innan flaskan ska användas.

**Varning:** När flaskan inte är i bruk ska den förvaras på en torr och övertäckd plats. Produkten får endast användas under vuxens övervakning. Rengör inte flaskan och låt den inte komma i kontakt med lösningsmedel eller starka kemikalier. Produkten eller barnet kan skadas. Lämna inte produkten i starkt solljus eller värme och låt den inte ligga i desinficeringsmedel ("steriliseringsvätska") längre än rekommenderat tid. Värm inte innehållet genom att placera flaskan direkt på gas eller elplatta, värmeplatta, i el eller gasugn o.s.v.

**För ditt barns hälsa & säkerhet WARNING!** Produkten får endast användas under vuxens övervakning. Använd aldrig nappat till flaskor som vanliga nappar. Kontinuerlig och långvarigt sugande på flaskan kan leda till karies. Kontrollera alltid temperaturen på maten innan ges till barnet. Förvara alla delar som inte används utom räddhäll för barn. Lämna aldrig babyn ensam med flaskan oga kövningssrisk eller risk för att flaskan är felmonterat.

**WARNING:** Karies hos små barn kan inträffa även om drycken inte innehåller socker. Detta kan inträffa om en baby tillåts använda flaskan/muggen under längre perioder under dagen och speciellt under natten när det finns mindre sult eller om sugnappen används som vanlig napp. Lämna inte produkten i starkt solljus eller värme och låt den inte ligga i desinficeringsmedel ("steriliseringsvätska") längre än rekommenderat tid eftersom det kan försvaga sugnappen. Inspektera den före varje användning och dra sugnappen i olika riktningar för att testa produkten. Kasta sugnappen vid första tecken på skada eller slitage. Av säkerhets och hygienisklål rekommenderar vi att sugnappen byts ut var sjunde vecka.

**WARNING:** Glasflaskor kan gå sönder. Värm aldrig bröstmjölk i mikron då detta kan ändra mjölken sammansättning. Uppvärmning i mikrovågsug kan leda till mycket hög temperatur lokal. Vår extra försiktig vid bruk av mikrovågsug. Rör alltid i maten efter uppvärmning för att sprida värmen jämnt och testa temperaturen innan maten serveras till barnet. **WARNING:** Förpackningen är inte en del av produkten. För att skydda barnet, ta bort och kasta alla förpackningsmaterial innan produkten tas i bruk men läs och spara alla anvisningar för framtida bruk. Låt flaskan vara öppen i mikrovågsgugnen.

## Lasinen tütinpullo äidinmaidolle NaturalWave™ Teat 160 ml / 240 ml

**Valmistettu iskunkestävältä lasista**

1 Lasinen pullo / 1 NaturalWave™ tütti / 1 hygieeninen suojakorki / 1 kierrettävä pullokorkki

**Käyttötulokset:** Täyttä tarvittava määrä nestettä ja kierrä korkki tiivistä kiinni. Kuumentaminen mikroaaltouunissa ei ole suositeltavaa. Jos lämmität ruokaa mikroaaltouunissa, älä sulje pulloa. Poista tütti, kaulus ja korkki jos käytät mikroaaltouunissa. Ravista lämmitetty pullo ennen käyttööä ja tarkista aina ruuan lämpötilä ennen kuin annat sitä vauvalle. Käytösaissesi lämmennyt ruoka voi polttaa vauvan suun. Älä lämmitä äidinmaitoa mikroaaltouunissa, sillä tämä muuttaa maidon koostumusta.

**Puhdistus:** Ennen käyttöä, laita tuote kiehuvaan veteen 5 minuutiksi ennen käyttöä. Kun kuljetat täyttä pulloa mukana, pidä korkki suljettuna. Äsää tütissä keskelle suojakorkkia, näin tütti ei pääse liikkumaan ja sen läikymistä estävä mekanismi toimii.

**Puhdistus:** Ennen käyttöä, laita tuote kiehuvaan veteen 5 minuutiksi. Anna jäähtyä ja huuhtele pulloa kalkki ost huolleisiksi. Näin tuote pysyy hygieenisenä. Pullon voi myös sterilisoida. Usea kalkki ost lämpimällä saippuvedellä ja huuhtele välittömästi jokasen käyttökerrän jälkeen. Puhdista tuote käyttökertojen jälkeen.

**Kokoonpano:** Kun pullo on kuiva, työnnä ruokintäytin ylösosan kautta paikalleen. Kierrä kaulus tukevasti pullon kiinni.

**Varoitusmet:** Säilytä tuote viikassa ja suojaisessa paikassa. Käytä vain aikuisen valvonnassa. Älä puhdista tuotetta liuottimilla tai voimakkailla kemikaaleilla. Kosketus liuottimiin tai kemikaalien kanssa voi vahingoittaa tuotetta. Älä jätä tuotetta suoraan auringonpaisteeseen tai kuumaan tuoteeseen. Älä jätä tuotetta liuotusainoja kuin kädyt desinfioitainetta. Älä lämmitä nestettä pullossa suoraan kaasuu- tai sähkökäden päällä, lämmitysastalla, sähkökuumissa tms.

**Näiia ohjeilla suojelet lapsesi turvallisuutta ja terveyttä, VAROITUS!** Käytä tuotetta vain aikuisen valvonnassa. Tütinpullon tütiosaa ei saa käyttää tütina. Jätkuva ja pitkätytint nestiden imeminen aiheuttaa hammassaurioutta. Tarkista aina ruuan lämpötilä ennen kuin syötät vauvan. Säilytä tuoteen kaikki ost lasten ulkomuuttomissa sillon kun ne eivät ole käytössä. Älä jätä vauvaa yksin tütinpullon kanssa mahdollisen tukehtumissriskin ja kaatumisen takia tai jos tuote on oisissa.

**VAROITUS:** Tütinpullo voi aiheuttaa hammassaurioutta lapsille, vaikka neste ei olisi sokeritoista. Jos vauvan annetaan imetä pulloa pitkä aikoa päivällä ja etenkin yöllä jos tuo tütiosaa käytetään ruohttamisen, lapsen hampaat voivat vaurioitua vähäisen syljenkyvntien vuoksi. Suojaa tütia suoraan auringonpaisteelta ja kuumaudelta. Älä jätä suositeltuja liuotusainoja kun käytät desinfioitainetta, muuten tütti voi haperoitua. Tarkista tüt ennen joutamista käyttökäitea vetämällä sitä eri suuntiin. Heitä tüt pois, jos se on vaurioitunut tütia haperoitunut. Suosittelemme vaihtamaan tütia useen 7 viikon välein turvallisuus- ja hygieniasyistä.

**OHJUO:** Lasipullo saattaa rikkinä. Älä lämmitä äidinmaitoa mikroaaltouunissa, sillä tämä voi muuttaa maidon koostumusta. Ole erityisen huoleellinen lämmitäessäsi ruokaa mikroaaltouunissa. Sekoita kuumaennetty ruoka aina huolella, jotta siitä tulee tasainen lämmitä. Älä anna ruokaa lapselle ennen kuin olet tarkistanut sen lämpötilän.

**VAROITUS:** Pakkausmateriaali ei ole osa tuotetta. Poista tuote pakkausmateriaalista ja hävitä pakkausmateriaalit ennen käyttöä. Säilytä kuitenkin käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidä pullo auki mikroaaltouunissa.

## ББ Стыльна Бутылка за хранене с биберон NaturalWave™ 160 ml / 240 ml

1 Стыльна бутылка с широко гърло / 1 биберон за хранене / 1 хигиенчно предпазно капаче, което се използва с бутылката / 1 винтова капачка, която се използва с бутылката

**Указания за употреба:** Напълнете с необходимото количество течности и затегнете винтовата капачка. Не се препоръчва да затопляте в микровълнова фурна. Ако все пак решите да затопляте в микровълнова фурна, не затваряйте шишето. Отстранете биберона и капачката преди да затоплите в микровълнова фурна. Разкалчете добре преди употреба. Винаги проверявайте температурата на храната, преди да я дадете на бебето. Неравномерно затоплената храна може да изгори устата на бебето. Не топлете кърна в микровълнова фурна защото се разрушава структурата на млякото и губи качествата си.
Преди първа употреба измийте продукта. За да гарантирате хигиената на продукта, преди употреба поставете биберона за хранене, бутылката и всичките ѝ компоненти във вряща вода за 5 минути. Когато нате с гореща бутылка, се уверете, че тя е затворена с капачето, като биберонът за хранене трябва да е разположен в центъра на капачето, за да може функцията против разливане да бъде активна.

**Почистване:** Преди да използвате продукта за първи път, го поставете във вряща вода за 5 минути, оставете го да се охлади и щателно изплакнете всички части на бутылката. Това се прави с цел гарантиране на хигиената. Шишето може да се стерилизира. Измивайте добре всички части с топла сапунена вода и изплаквайте хубаво продукта веднага след всяка употреба. Почиствайте преди също използване.

**Спобняване:** Исчудете добре, поставете биберона във винтовата капачка. Завийте добре капачката към шишето.

**Предпазни мерки:** Когато не използвате продукта, го съхранявайте на сухо и затворено място. Този продукт трябва винаги да се използва под наблюдение на възрастен. Не почиствайте продукта и не му позволявайте да влиза в контакт с разтворители или разяждащи химикали. Това може да го повреди. Не оставяйте продукта на пряка слъчева светлина или топлина и не го оставяйте в дезинфектант („разтвор за стерилизиране“) за по-дълго време от препоръчаното. Не поставяйте шишето директно върху газова или електрическа котлон, нагретелен плот, в електрическа фурна и т.н., за да затоплите течността в нея.

**За здраве и безопасостта на вашето дете, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Винаги използвайте този продукт под наблюдение на възрастен. Никого не използвайте бибероните за хранене като залъгалки. Непрекъснато и продължително сучене на течности причинява кaries. Преди хранене винаги проверявайте температурата на храната. Съхранявайте всички части, които не се използват, далече от деца. Не оставяйте бебето без надзор с продукта за пиене, има риск от задавене, падане, или разглобяване.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Дори при консумация на неподходящия течности майките деца могат да развият кaries. Това може да се случи, ако бебето използва бутылката /чашката за дълги периоди от време през целия ден и поналага през нощта или ако я използва като залъгалка – това води до намалване на слюноотделянето. Не оставяйте биберона за хранене на пряка слъчева светлина или топлина и не го оставяйте в дезинфектант („разтвор за стерилизиране“) за по-дълго време от препоръчаното, тъй като това може да влоши състоянието на биберона. Проверявайте преди всяко използване, дрънхнете биберона във различни посоки да проверите продукта. Извършете при първи признаци на повреда или влошено състояние. С оглед на безопасността и хигиената сменяйте биберона за хранене на всеки 7 седмици.

**ВНИМАНИЕ:** Стылените винета са чувливи. Не топлете кърната в микровълнова фурна защото се разрушава структурата на млякото и губи качествата си. При затопляне в микровълнова фурна температурата на места може да се повиши прекомерно. Бъдете особено внимателни, когато затопляте храна в микровълнова фурна. Винаги разбърквайте затоплената храна, за да гарантирате равномерно разпределяне на топлината, и проверявайте температурата на храната преди сервиране.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Материалите на опаковката не са част от този продукт. Заради безопасността на вашето дете, преди използване на продукта отстранете и извършете всички материали на опаковката, но прочетете и запазете указанията за бъдеща справка. Затопляйте в микровълнова фурна в отворено състояние.

## PL Szklana Butelka do Karmienia 160 ml / 240 ml wykonana ze szkła odpornego na ciepło i wysoką temperaturę

1 szklana butelka z szeroką szyjką / 1 smoczek do karmienia / 1 higieniczna pokrywka ochronna do użytku z butelką / 1 nakrętko do użytku z butelką

**Instrukcja użytkowania:** Napelnić żądaną ilością płynu i dokręcić zakrętek.

Nie zaleca się podgrzewania w kuchence mikrofalowej. W przypadku korzystania z Kuchenki mikrofalowej nie należy zamykać butelki, należy zdjąć smoczek, kolnierż oraz nakrętkę. Wstrząsnąć dobrze przed użyciem i zawsze sprawdzić temperaturę pokarmu przed podaniem dziecku. Nierównomierne podgrzany pokarm może porazić dziecko. Podgrzewanie pokarmu naturalnego w kuchence mikrofalowej zmienia jego skład odżywczy.

**Przed pierwszym użyciem** dokładnie umyć. W celu zapewnienia higienicznego użytkowania produktu, przed użyciem umieścić smoczek, butelkę i wszystkie jej elementy na 5 minut we wrzącej wodzie. Podczas noszenia pełnej butelki należy doplnićawk, aby zabezpieczyć ochronną znajdującą się na butelce zwracając wcześniej uwagę, aby smoczek był umieszczony idealnie na srooku zatycki, co pozwoli na uruchomienie funkcji "niekapania" produktu.

**Czyszczenie:** Przed pierwszym użyciem umieścić produkt na 5 minut we wrzącej wodzie, następnie ostudzić i spłukać gruntownie wszystkie elementy butelki. Pozwala to na zapewnienie higieny użytkowania produktu. Butelka może być również sterylizowana. Zawsze użyj wszystkie elementy zaraz po użyciu. Używaj ciepłej wody z mydłem i dokładnie wypłucz. Umyć przed każdym użyciem.
**Składanie:** Po dokładnym wysuszeniu złożyć smoczek na kolnierż butelki. Dołączyć nakrętkę i dokładnie dokręcić
**Srodki ostrożności:** Nieużytkowany produkt przechowywać w suchym i zamkniętym miejscu. Zawsze użytkować produkt pod nadzorem osób dorosłych. Nie czyścić lub nie pozwalać na kontakt z rozpuszczalnikami lub silnymi substancjami chemicznymi. Może to skutkować trwałym uszkodzeniem produktu. Nie wystawiaj produktu na działanie bezpośrednich promieni słonecznych, nie umieszczaj w pobliżu źródeł ciepła i nie pozostawiaj w rozтворze sterylizującym dłużej niż jest to wymagane. Nie podgrzewaj płynów poprzez umieszczenie butelki bezpośrednio na gazowych lub elektrycznych polach grzewczych, płytach grzewczych, w piekarnikach elektrycznych, itp.

**Dla zdrowia i bezpieczeństwa Twojego dziecka OSTRZEŻENIE!** Zawsze użytkować produkt pod nadzorem osób dorosłych. Nigdy nie wykorzystywać smoczka do karmienia jako smoczka uspokajającego dziecko. Ciągłe i przedłużone ssanie płynów będzie przyczyną rozwoju próchnicy zębów. Zawsze sprawdzaj temperaturę pokarmu przed rozpoczęciem karmienia. Nieużytkowane elementy trzymaj zauszasięgniecie. Nie pozwalaj dziecku korzystać z produktu bez nadzoru dorosłych. Ze względu na ryzyko zadawienia wszystkie elementy przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.

**OSTRZEŻENIE:** Prochnica ząbków małych dzieci może wystąpić nawet podczas podawania niesłodzonych płynów. Może ona pojawiać się jeśli dziecko pozvolno na przyjmowanie płynów z butelki/kubków przez długie okresy w ciągu dnia, a także szczególnie podczas noży, kiedy krążenie kanalikowe sily jest ograniczone lub kiedy smoczek butelki wykorzystujemy jako sily smoczek do uspokojenia dziecka. Nie wystawiaj smoczka na działanie bezpośrednich promieni słonecznych, nie umieszczaj w pobliżu źródeł ciepła i nie pozostawiaj w rozтворze sterylizującym dłużej niż jest to wymagane, jako iż może to osłabić strukturę materiału, z którego wykonany jest smoczek. Skontrolować przed każdym użyciem i rozciągając smoczek do karmienia we wszystkich kierunkach, by sprawdzić jego kształt. Wyrzucić go dostrzeżeniu powierzchniowego oznak uszkodzenia i osłabienia struktury materiału. Aby zapewnić bezpieczeństwo i higienę użytkowania smoczków, rekomendujemy je wymieniać: ok 7 tygodni.

**UWAGA:** Szklana butelka może się pęknąć. Podgrzewanie pokarmu naturalnego w kuchence mikrofalowej zmienia jego skład odżywczy.

**Podgrzewanie płynów** w kuchence mikrofalowej może skutkować miejscowym podwyższeniem ich temperatury. Podgrzewanie w kuchence mikrofalowej należy przeprowadzać ze szczególną ostrożnością. Podgrzany pokarm należy zawsze gruntownie wymieszać, aby zapewnić równomiernie rozłożenie ciepła. Przed podaniem zawsze sprawdzaj temperaturę pokarmu.

**OSTRZEŻENIE:** Opakowanie nie jest częścią produktu. Dla zachowania bezpieczeństwa Twojego dziecka, prosimy o usunięcie i wyrzucenie wszystkich elementów opakowania przed użyciem produktu. Instrukcję użytkowania należy przeczytać i zachować na przyszłość. Na czas podgrzewania w kuchence mikrofalowej pozostawć bez nakrętki.

## UA Пляшка для грудного вигодвання з соскою NaturalWave™ 160 ml / 240 ml

**Вироблено із жаротривкого та ударостійкого скла**

1 записки для грудного вигодвання / 1 соска NaturalWave™ / 1 гігієнічний захисний ковпачок для вигодвання із пляшкою / 1 кришка, що закручується, для вигодання із пляшкою

**Інструкція із застосування:** Наніть необхідну кількість рідини у пляшку та закрутіть кришку із рязьбом. Не рекомендується розігрівати в микровільовій печі. Якщо ви вирішили розігріти яку у микровільовій печі, не закривайте пляшку. Під час розігрівання зніміть кришку, кильце і соску. Перед вживанням добре збовтайте її. Перед тим, як дати пляшку дитині, завжди перевіряйте температуру вмісту. Нерівномірно прогріта їжа може обпекти рот дитини. Не використовуйте микровільову піч для розігрівання грудного молока, так як микровільове випромінювання змінює склад молока. Перед використанням ретельно вимийте виріб. Для дотримання гігієнічних вимог перед використанням рекомендується прокип'ятити соску, пляшечку та всі її компоненти протягом 5 хвилин. Коли пляшка заповнена, переконатися у тому, що вона закрита ковпачком, а соска розташована в центрі ковпачка для уникнення проливання рідини.

**Міття виробу:** Перед першим використанням прокип'ятіть соску протягом 5 хвилин, дайте охолонути та ретельно промийте усі компоненти пляшечки. Це допоможе дотриматись гігієнічних вимог. Також пляшку можна стерилізувати. Одразу після використання промийте усі компоненти виробу в теплій мильній воді та ретельно ополосніть їх. Мийте перед кожним використанням.
**Збирання:** Після повного висихання продукту вставте соску у верхню частину кришки, що закручується. Надійно закрутіть кришку на пляшці.
**Забобіжні заходи:** Коли виріб не використовується, зберігайте його в сухому та закритому місці. Використовуйте виріб тільки під надглядом дорослої людини. Уникайте контакту з розчинниками або агресивними хімікатами, бо вони можуть спричинити пошкодження виробу. Не піддавайте виріб дії прямого сонячного світла або тепла та не залишайте його в розчині для стерилізації довше, ніж рекомендується. Не підгірвайте рідину в пляшці, ставлячи її безосередно на газову плити, електричну спіраль, нагрівальні елементи, в електричну духовку тощо.
**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Кaries може виникнути у дітей з самого раннього віку навіть при використанні неплідюваної рідини. Ви може виникнути, якщо дитині дозволяють використовувати пляшечку/ковпачок протягом тривалого часу вдень, і особливо вночі, коли слиновидлення зменшується, або якщо соска для годуння використовується в якості пустышки. Не залишайте соску під прямим сонячним світлом або світлом інших джерел нагрівання, а також не залишайте її в розчині для стерилізації довше, ніж рекомендується, так як це може призвести до пошкодження виробу. Перевіряйте продукт перед кожним використанням, розтугойте його у різні сторони. Виклиньте виріб при перших ознаках пошкодження або втрати міцності. Зміркувань безпеки та гігієни мийняте соску кожні 7 тижнів.

**УВАГА:** Скляна пляшка може розбитись. Не використовуйте микровільову піч для розігрівання грудного молока, так як микровільове випромінювання змінює склад молока.

Також пляшку можна стерилізувати. Одразу після використання промийте усі компоненти виробу в теплій мильній воді та ретельно ополосніть їх. Мийте перед кожним використанням.

**Збирання:** Після повного висихання продукту вставте соску у верхню частину кришки, що закручується. Надійно закрутіть кришку на пляшці.

**Забобіжні заходи:** Коли виріб не використовується, зберігайте його в сухому та закритому місці. Використовуйте виріб тільки під надглядом дорослої людини. Уникайте контакту з розчинниками або агресивними хімікатами, бо вони можуть спричинити пошкодження виробу. Не піддавайте виріб дії прямого сонячного світла або тепла та не залишайте його в розчині для стерилізації довше, ніж рекомендується. Не підгірвайте рідину в пляшці, ставлячи її безосередно на газову плити, електричну спіраль, нагрівальні елементи, в електричну духовку тощо.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Кaries може виникнути в дітей з самого раннього віку навіть при використанні неплідювано